

LOVE BEYOND SPACETIME

下個時空再相愛 - 曾沛慈 feat. 汪東城

Xià gè shíkōng zài xiāng'ài - Zēng Pèicí feat. Wāng Dōngchéng

Let's fall in love again in the next time and space. - Pets Tseng feat. Jiro Wang

CHINESE	PINYIN	ENGLISH
穿梭光和暗 我一個人能量 超載	Chuānsuō guāng hé àn wǒ yī gè rén néngliàng chāozài.	I move between light and darkness, brimming with energy when I am alone.
俯瞰山和海 原地打轉在世 界外	Fǔkàn shān hé hǎi yuándì dǎzhuàn zài shìjiè wài.	I gaze out over the mountains and seas, spinning in place, as if detached from the world.
塵埃都滾開 這宇宙該換我 來主宰	Chén'āi dōu gǔnkāi zhè yǔzhòu gāi huàn wǒ lái zhǔzǎi.	All the dust clears away; it's time for me to take over this universe.
該換我來主宰	Gāi huàn wǒ lái zhǔzǎi.	It's time for me to take over.
存在 我現在還為此而存在	Cúnzài wǒ xiànzài hái wèi cǐ ér cúnzài.	I exist. I still exist for this purpose.
我存在 又哪怕阻礙	Wǒ cúnzài yòu nǎpà zǔ'ài.	I exist, despite the obstacles.
我會像流星般閃耀歸來	Wǒ huì xiàng liúxīng bān shǎnyào guīlái.	I will shine like a shooting star when I return,
尊絕不凡為了愛	Zūn jué bù fán wèile ài.	exceptional and unparalleled, all for love.
當繁星點燃信念依然	Dāng fánxīng diǎnrán xìnniàn yīrán.	When the countless stars ignite, my faith remains steadfast.
當星海燦爛整個夜晚	Dāng xīnghǎi cànlàn zhěnggè yèwǎn,	When the stars fill the night with their brilliance,
我沒有打算 乖乖就範 要翻 轉未來	Wǒ méiyǒu dǎsuàn guāiguāi jiùfàn yào fānzhuǎn wèilái.	I have no intention of yielding; I'm determined to change the future.
不管哪片星系 不管哪一團 恆星	Bùguǎn nǎ piàn xīngxì bùguǎn nǎ yī tuán héngxīng,	Regardless of which galaxy or cluster of stars,
我會追尋約定的軌跡	Wǒ huì zhuīxún yuēdìng de guǐjì.	I'll follow the path of our promise.
物換星移也堅定不移	Wù huàn xīng yí yě jiāndìng bù yí.	I remain unwavering, even as things change and stars shift.

穿越幾光年再相愛 還要再相愛	Chuānyuè jǐ guāngnián zài xiāng'ài, hái yào zài xiāng'ài.	Crossing countless light years to love each other again, still longing to love each other again.
再相愛 相愛	Zài xiāng'ài, xiāng'ài.	Love each other again, love each other.
在下個時空再相愛 相愛	Zài xià gè shíkōng zài xiāng'ài, xiāng'ài.	Let's fall in love again in the next time and space, fall in love again.
不怕光害繼續相愛 相愛	Bùpà guānghài jìxù xiāng'ài, xiāng'ài.	Unafraid of light's interference; we keep loving each other, loving each other.
我願為愛日夜等待 等待	Wǒ yuàn wèi ài rì yè děngdài děngdài.	I'm willing to wait day and night for love, wait.
穿梭光和暗 我一個人能量超載	Chuānsuō guāng hé àn wǒ yī gè rén néngliàng chāozài.	I move between light and darkness, brimming with energy when I am alone.
俯瞰山和海 原地打轉在世界外	Fǔkàn shān hé hǎi yuándì dǎzhuàn zài shìjiè wài.	I gaze out over the mountains and seas, spinning in place, as if detached from the world.
塵埃都滾開 這宇宙該換我來主宰	Chén'āi dōu gǔnkāi zhè yǔzhòu gāi huàn wǒ lái zhǔzǎi.	All the dust clears away; it's time for me to take over this universe.
該換我來主宰	Gāi huàn wǒ lái zhǔzǎi	It's time for me to take control.
存在 我現在還為此而存在	Cúnzài wǒ xiànzài hái wèi cǐ ér cúnzài.	I exist. I still exist for this purpose.
我存在 又哪怕阻礙	Wǒ cúnzài yòu nǎpà zǔ'ài.	I exist, despite the obstacles.
我會像流星般閃耀歸來	Wǒ huì xiàng liúxīng bān shǎnyào guīlái.	I will shine like a shooting star when I return,
尊絕不凡為了愛	Zūn jué bù fán wèile ài.	exceptional and unparalleled, all for love.
當繁星點燃信念依然	Dāng fánxīng diǎnrán xìnniàn yīrán.	When the countless stars ignite, my faith remains steadfast.
當星海燦爛整個夜晚	Dāng xīnghǎi cànlàn zhěnggè yèwǎn,	When the stars fill the night with their brilliance,
我來掌握 所有磁波所有氣流	Wǒ lái zhǎngwò suǒyǒu cíbō suǒyǒu qìliú.	I'll come to control all magnetic waves and air currents.

跟著我的節奏暴走奔向顛峰	Gēnzhe wǒ de jiézòu bàozǒu bēn xiàng diānfēng.	Follow my rhythm and race toward the peak.
不管哪片星系 不管哪一團 恆星	Bùguǎn nǎ piàn xīngxì bùguǎn nǎ yī tuán héngxīng,	No matter which galaxy or cluster of stars,
我會追尋約定的軌跡	Wǒ huì zhuīxún yuēdìng de guǐjì.	I'll follow the path of our promise.
物換星移也堅定不移	Wù huàn xīng yí yě jiāndìng bù yí.	I remain unwavering, even as things change and stars shift.
穿越幾光年再相愛 還要再 相愛	Chuānyuè jǐ guāngnián zài xiāng'ài, hái yào zài xiāng'ài.	Crossing countless light years to love each other again, still longing to love each other again.
再相愛 相愛	Zài xiāng'ài, xiāng'ài.	Love each other again, love each other.
在下個時空再相愛 相愛	Zài xià gè shíkōng zài xiāng'ài, xiāng'ài.	Let's fall in love again in the next time and space, fall in love again.
不怕光害繼續相愛 相愛	Bùpà guānghài jìxù xiāng'ài, xiāng'ài.	Unafraid of light's interference; we keep loving each other, loving each other.
我願為愛日夜等待 等待	Wǒ yuàn wèi ài rì yè děngdài děngdài.	I'm willing to wait day and night for love, wait.
第幾時空 哪個你我	Dì jǐ shíkōng nǎge nǐ wǒ?	Which timeline, which version of you and me?
裂縫中遙遠守候	Lièfèng zhōng yáoyuǎn shǒuhòu.	Waiting from a distance in the crack (fissure).
直到今後 直到盡頭(盡頭) 不放手	Zhídào jīnhòu zhídào jìntóu (jìntóu) bù fàngshǒu.	I won't let go from now until the very end.
我闖進	Wǒ chuǎng jìn	I broke in
金星木星 水星火星 土星眾 星	Jīnxīng, Mùxīng, Shuǐxīng, Huǒxīng, Tǔxīng, zhòngxīng,	Venus, Jupiter, Mercury, Mars, Saturn, and the many stars,
無所畏懼	wú suǒ wèijù.	not afraid of anything.
Oh 只為再相遇	Oh, zhǐ wèi zài xiāngyù!	Oh, just to meet again!
不管哪片星系 不管哪一團 恆星	Bùguǎn nǎ piàn xīngxì bùguǎn nǎ yī tuán héngxīng,	No matter which galaxy or cluster of stars,

我會追尋約定的軌跡	Wǒ huì zhuīxún yuēdìng de guǐjì.	I'll follow the path of our promise.
物換星移也堅定不移	Wù huàn xīng yí yě jiāndìng bù yí.	I remain unwavering, even as things change and stars shift.
穿越幾光年再相愛 還要再相愛	Chuānyuè jǐ guāngnián zài xiāng'ài, hái yào zài xiāng'ài.	Crossing countless light years to love each other again, still longing to love each other again.
再相愛 相愛	Zài xiāng'ài, xiāng'ài.	Love each other again, love each other.
在下個時空再相愛 相愛	Zài xià gè shíkōng zài xiāng'ài, xiāng'ài.	Let's fall in love again in the next time and space, fall in love again.
不怕光害繼續相愛 相愛	Bùpà guānghài jìxù xiāng'ài, xiāng'ài.	Unafraid of light's interference; we keep loving each other, loving each other.
我願為愛日夜等待 等待	Wǒ yuàn wèi ài rì yè děngdài děngdài.	I'm willing to wait day and night for love, wait.